

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

No. XXV.-Número 8231

MAHON LUNES 1 DICIEMBRE 1930

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.

DE RE LITTERARIA

Havia resolt no escriure més damunt el tema que sots el títol «Menorquinisme» deu de tenir ja enutjats als benèvolos lectors de aquest diari, part dels quals, amb tot i ésser mahonesos, sembla que troben costerut el nostre llençatge pla. El demble que derrerament he notat en quasi tots els escrits dels col·laboradors me indueix a reincidir una volta més, malgrat mon propòsit, per constatar en primer terme, a modo de conclusió i en curtes paraules, una coincidència que me alegra l'ànim i dóna coratge per entonar el *sursum corda*. Tindrem ensenyança del nostre dialecte amb aplicació de les regles ortogràfiques modernes de la llengua verbal, perquè així han demostrat voler-ho quasi tots els participants en la discussió i així ho veig anunciat mentre escric aquest article.

Potser alguns s'extremen, pretenent que sigui massa absoluta la adopció de dites regles. La pràctica, al meu modest criteri, demostrarà que això seria en detriment, no sols de la fonètica, sinó de l'inveterada estructura de la nostra llengua escrita. Llarga seria la comprovació amb exemples de lo que estic dient. La terminació en *o* i en *e* de mots masculins de substantiu i altres parts de l'oració (adjectiu, pronom) tal com també la conserven els escriptors menorquins, la considero digna de respecte. I més que digna de respecte, en nòmstica, la terminació (mai en *o* ni en *e*) de la primera persona del singular del present d'indicatiu: *man, parl, am, compt, preg, lleges*, etc., perquè, si poc estètica, conserva millor que el català i el valencià la típica energia de la llengua. Difícil serà també avesar-se a escriure saber per *sebre*, *caber* per *quebre* i altres infinitius que conservem (o conservem) en forma arcaica.

Moltes altres discriminacions del dialecte amb la llengua mare hauran d'ésser respectades, si es vol facilitar el seu estudi, sense desnaturalitzar-lo en l'obrergeria, que prou en tindran els lèxics amb observar les regles sobre vocals atòniques i les desinències de diversos temps dels verbs irregulars, i evitar-se de subfixos i de les consonants modernament intercalades en gran nombre de mots per donar plasticitat al llenguatge. I no entr avui, per falta d'espai, en indicacions respecte de paraules castisses aquí en vigència, no pas des de l'antic a Catalunya, ni de les provinents dels alarbs, o dels italians i anglesos. De gal·licismes i, en particular, més, castellanismes me sembla que n'hi pateixen en major proporció els catalans de Barcelona, no obstant l'esforç de depuració d'aquests últims anys.

El cavall de batalla entre els col·laboradors està ara en la elecció del article. No ja els fonètics a tota ultrança, sinó els partidaris de l'ortografia catalana, segueixen usant es i sa en lloc de e i la. Molt tardaren els escriptors menorquins en acceptar aquesta darrera norma, en revés dels nostros avantpassats que quasi sense excepció l'usaren, no sols en llenguatge literari, sinó adhuc en la correspondència epistolar, en contractes d'amitges i demés documents de caràcter vulgar. Pens que haurà contribuït a la reversió el folklorisme, tan fecund entre nosaltres en lo

que va de sigle, perquè la forma fonètica es, sa esteriotipa amb més propietat el llenguatge del poble. El que açò escriu no podria censurar una o altra tendència, puix que he usat alternativament les dues formes, segons l'indole del treball.

I pos fi al present, dedicant aquest paràgraf als partidaris de l'escriptura fonètica. Són minoria; però, és clar que el seu pensament i el seu procedir són mereixedors de tots els respectes. Cadascú emet lliurement les idees amb els termes que millor li convenguin. Per lo mateix, si en la discussió vaig servir me d'alguna paraula o d'algún símil que contingués molèstia, per més que sens intenció de causar-la, preg a uns i altres col·laboradors que ho tinguin per retirat, mejorant tractant-se de persones a quines unànimes impulsa el bé de la nostra illa, encara que en desacord en quant als medis d'aconseguir-lo.

No és amb iracúndia ni estridències, sinó fraternalment com s'ha de ventilar el cas. I ja dins l'ambient de la fraternitat, no hem d'oblidar ambdós bàndols que qualsevulla sigui el règim ortogràfic de la nostra escriptura, el llenguatge oral que dels nostros pares aprenguerem subsistirà per centúries quasi inalterable, perquè la llengua que hom ha marcat no la capgiren acadèmies ni dictadures; lentament la va modificant el temps, pregón dictador de la humanitat. Tasca tenim tots, minoria i majoria, només que amb purgar d'impureses el nostre malmenat dialecte.

P. B.

La política en Canarias

En totes portes cuesc habas. Tambien en Canarias se alente el estamento renovador propio de los actuales tiempos. Allí se ha constituido una asociación independiente, democrática que tiene relevantes méritos sociales y que al par se titula a sí propia con el nombre de...

Estas son las primeras palabras de un manifiesto que han dirigido al pueblo español: «Este los innumerables males globales que produjo al país la dictadura nefasta del 13 de septiembre de 1925, se registra una depauperación económica, producto de la prodigalidad de los gastos y avelas, y de la torpeza doble de crear monopolios y entregarlos en su mayoría a manos extranjeras, junto con elementos de riqueza y de substancial interés nacional, comprometiendo las rentas del porvenir y causando las mermas del crédito. Desorganizado, inseguro y mediatizado lo que debe ser poder judicial. Decapitada la autonomía universitaria; dividida con encono su clase docente y, con mayor envenenamiento, hecha en dos bandos la estudiantil. Subsistiendo por decretos lesivos las garantías del Estatuto Nacional y las leyes vigentes promulgadas por el órgano legítimo del poder legislativo. Desafiados los partidos políticos que han sido y serán los canales propios para el desarrollo de la vida del Estado. Torpemente enfrentado el Ejército con el pueblo al confierse, con grave imprudencia, una misión de depuradora de la popularidad y diametralmente opuesta a sus altísimos fines. Resultado el apasionamiento enardecido de la cuestión religiosa. Fomentada, con sus naturales consecuencias,

toda clase de indisciplina social, y hecha un maremagnum perturbador y pernicioso, la segunda enseñanza».

Deducen de tales hechos la necesidad de aportar al movimiento político una influencia democrática que atienda a los problemas sociales, y cuya forma suprema de gobierno sea la que imponga la soberanía nacional, «única forma política de derecho».

Frente a cada problema parcial cuyo conjunto es la gran cuestión de progreso que precisa realizar, exponen sus orientaciones, que coinciden claramente con los anhelos que pregonan cuantos militan en los partidos de izquierda.

En el folleto que tenemos a la vista aluden al restablecimiento del Jurado, a la autonomía escolar, y las reparaciones posibles e imposición de las sanciones debidas contra las injusticias cometidas desde el 13 de septiembre.

Bastará lo anunciado para que el lector pueda hacerse cargo de la orientación del nuevo grupo político que se ha constituido en La Palma de Gran Canaria, cuyo presidente es don Pedro Cuevas Pinto, siendo sus secretarios los señores don Luis Cobelli Zaera y don Enrique Mederos Lorenzo.

Con satisfacción hemos dado noticia de la asidua asociación porque ello representa un aspecto más del panorama político que se ofrece para la Historia.

DE ALAYOR

En el número 8218 de este diario correspondiente al día 15 de noviembre, apareció un artículo firmado por el sinónimo M. M. M., artículo en el que se deja comprender la «disconformidad del firmante con lo expuesto en el artículo publicado en esta para mi tan querida publicación y que hacía referencia a la apatía e indiferencia de los intelectuales de Alayor al respecto de la divulgación cultural e ideológica entre las masas».

M. M. M. en su escrito no consigue desmentir lo por mí afirmado, ni demuestra ser equivocado lo que expuse referente a la inhibición de nuestros intelectuales alayorenses en lo que afecta a la divulgación cultural con vistas a un mayor nivel cultural y altura de miras de los elementos populares.

Me atengo a lo dicho, ya que poca cosa hacen, después de cumplidas sus tareas profesionales, en bien de la mayor comprensión y refinamiento espiritual de las masas, huérfanas de conocimientos de ciencia, sociología y arte.

No se vea en mi anterior afirmación, ni mucho menos, ganas de molestar a los pocos intelectuales que pueda haber en nuestra pequeña ciudad; no es esta mi intención; pero sí quiero manifestar que hasta la fecha, ninguna iniciativa han tomado estos señores para ver de sacudir la pereza mental de los jóvenes y ver de encaminar a éstos por sendos de renovaciones, inquietudes espirituales que conducen necesariamente a realizaciones prácticas de higiene del cuerpo y del espíritu.

Despertar a la juventud y conducirla hacia la conquista de bienestar y mejoramiento físico y espiritual es una batalla y esperanzadora tarea, pues los mentores del pueblo a la par que enseñarían lo que saben, aprenderían del elemento popular sus inquietudes esperanzas y sus necesidades más apremiantes. No se olvide que el progreso ideológico, cultural, precede siempre al material y técnico; demuéstralo así la historia de todos los pueblos.

La intelectualidad de Alayor cumpliría, pues, un alto deber de solidaridad espiritual con sus conciudadanos interesándose por influir en la mentalidad de nuestros jóvenes y tratar de impulsarles hacia los altos fines de superación fisiológica y ética que persigue la humanidad consciente a pesar de los formidables obstáculos que interceptan su avance.

No digo que como ciudadanos nuestros intelectuales no cumplan con sus obligaciones y que no estén poseídos de honradez y buenas costumbres, es decir, sin vicios, que es la base principal de todo hombre culto; pero sí que es una verdad manifiesta que carecen de fervor y aptitud para imponerse voluntariamente el generoso altruismo de ejercer su sana influencia intelectual sobre las colectividades populares; influencia que las despegue de la enervante rutina y vanidad cotidiana para impulsarlas a la laboración práctica y humanista de magros y dignificantes ideales.

No se si en mi anterior escrito no supe explicarme bien. Lo que quise decir es que nuestros intelectuales están exentos de iniciativas para despertar los ansias de regeneración que alientan en las juventudes de muchas otras ciudades grandes y pequeñas de nuestro país. La escasa fe que manifiestan con su indolencia, dice bien a las claras su

desinterés por nutrir el espíritu de los trabajadores de conocimientos científicos que los hagan más aptos para la defensa de sus deparados organismos. Es verdad que las ideas han de bajar de la pura región del ensueño para plasmarse en realidades asequibles a todos; pero no lo es menos que el cultivo de la inteligencia es antes que la realización de todo deseo.

Clé en mi escrito a don Gabriel Comas Ribas, hombre de un gran espíritu liberal, el cual organizó en nuestro pueblo la primera sociedad de socorros mutuos denominada «El Porvenir de la Vejez», sociedad inspirada en un espíritu liberal—lo comprueba el primer estatuto de la misma—; pues este noble y altruista liberalismo que imprimió a sus iniciativas el atractivo persecución de los reaccionarios de Alayor; pero también es verdad que le fué agradecido por los hombres de leal y franco espíritu progresivo.

También supo organizar, con la ayuda de don Lorenzo Pons (médico) y otros elementos de aquella gran manifestación que recuerdan las crónicas de nuestra historia local, menifestación para conseguir de los poderes públicos las escuelas graduadas.

En aquella ocasión dió desde el castro «Don Castiell» un fuerte alabonzo para despertar a la juventud, y pronunció aquel vibrante discurso en que lleno de fe y de entusiasmo manifestó «que mientras España no derrumbe la monarquía no habrá progreso posible». Estas palabras quedaron fuertemente grabadas en muchos corazones.

Puede decirse que estas sublimes aspiraciones de regenerar a España destruyendo el viejo régimen y edificando otro de auténtica y efectiva República, fueron el fermento fertilizante que acreció el ansia realizadora de los jóvenes en aquel entonces. Pruebando así las muchas y buenas obras progresivas que a aquel voluntario impulso debemos.

Enjénense bien, no me gusta levantar los ojos; pero no por reconocer y estimar en lo que vale el afán de progreso y cultura del señor Comas, he de despreciar lo que hoy se podría hacer por otros en bien de la cultura del pueblo.

No niego, pues, lo hecho por otros señores suyos; concedo que aquellos señores del señor Comas hubieran estado sin la constante labor de quienes las han confluído con más o menos brillantez. Mas sí quiero decir que lo hecho con posterioridad no ha superado en proporciones apreciables lo entrevisto y esbozado por aquellos señores.

Respecto a lo dicho por el articulista a que hago mención, y que expresa en su escrito, de haber respondido los intelectuales de Alayor siempre que se les ha requerido para hacer obra cultural, sepa que es falsa su afirmación. La misión de la Escuela Nueva, hace un año, propúsose con el fin de engrandecer su obra educativa organizar una serie de conferencias para las cuales invitó a varios intelectuales de Alayor, y todos se negaron a colaborar en esta laudable y sana tarea. El señor Florián Ruiz Cuevas, de Mahón, inauguró el curso que menciono, pero no pudo éste continuar por la negativa de nuestros intelectuales alayorenses. Téngase presente que las conferencias para las que se les pidió ayuda podían ser sobre el tema de su agrado, con tribuna libre para expresar conceptos; no digo lo anterior por mero espíritu de censura, pues, al fin y al cabo, todo hombre es libre de colaborar o no a las obras que se le invitan.

Ninguna duda cabe que los señores inviesen entusiasmo para fundar en Alayor el Ateneo que tanta falta le hace, estoy seguro que serían acogidos con cálido apoyo por los elementos obreros y demás entusiastas de la cultura; serían no solamente reconocidos y apreciados por los jóvenes de hoy, si que también por nuestros descendientes.

M. M. M. dice que antes que la espiritualidad ideológica ha de preocuparnos el déficit de salud que se acusa en nuestra ciudad; yo creo que los pueblos para ser capaces de exigir reformas y construcciones encaminadas a mejorar su higiene, antes han de sentir el civismo y dignidad de seres conscientes y libres,

esto es, han de ser cultos. Los pueblos que van a la vanguardia del progreso, como Inglaterra, Francia, Bélgica, Holanda y otros es porque sus habitantes tienen un más amplio concepto de sus derechos y deberes; de derechos y deberes fundados en una cultura mayor de sus inteligencias. Al recibir una más elevada educación, sienten más vivamente los altos destinos de la humana especie.

No sólo debemos fundar, pues, centros de primeras letras, sino también instituciones de más vasta y elevada cultura para educar los sentimientos de justicia, de progreso y de ciudadanía.

Finalmente, como comprobación de que en todo país, en toda ciudad donde preocupa el progreso mental del pueblo, existe, por consecuencia lógica, más disfrute de confort e higiene, copio una estadística que llega a mis manos y que viene en apoyo de mi tesis.

Estadística del porcentaje gastado en higiene por varios países antes de 1914:

Alemania gastaba por cada ciudadano 16'5 pesetas anuales, Inglaterra gastaba 12'26 pesetas, Bélgica 11'55 pesetas, Francia 7'80 pesetas, Holanda 9'55 y España 1'50.

Estos números copiados revelan no sólo el abandono de la salud corporal de nuestro país, si que también revela el barbecho espiritual de la mentalidad hispana. De ser más cultivado el espíritu de los ciudadanos españoles, no sólo limpiarían su cuerpo, si que también limpiarían su conciencia.

Atribálmolos, pues, la depauperación y miseria fisiológica de los españoles a la funesta educación que reciben en su mayoría en los centros fríos y jesuitas que vienen dominando como amos absolutos en España.

Sébase que en España el 90 por 100 de las defunciones es por origen de desnutrición; es que la incultura del pueblo le hace conformista y resignado al despojo no sólo de cultura para el cerebro, sino también de pan para el cuerpo.

Un doctor español ha señalado como causa de la mayoría de defunciones en España, el hambre; pues el español se caracteriza por los tegumentos pálidos, su escuadrez deprimente, enfermiza, corta estatura y mengua de las fuerzas físicas.

En Alayor así mismo puede decirse que la raza degenera por miseria fisiológica, esto es, por nutrirse escasa y deficientemente.

Sólo llevando las inteligencias a planos de mayor cultura lograremos salud y fuerza para vigorizar nuestra vida individual y colectiva.

UN ALAYORENSE

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa» calle Nueva

	Pesetas
S. Mingulón. Al servicio de la Tradición	5'00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5'00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5'00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5'60
J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5'00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5'00
Emilio Veillando. La estabilización de la peseta	5'00
Alfido Gardioli. La ruta de Marcelino Domingo	5'00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6'00
Vicente de Roig Ibáñez. La Constitución que precisa España	4'00
Marcelino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5'00
Salazar Alonso. La justicia bajo la dictadura	5'00
Alejandro Lerroux. Pequeñas iras gédias de mi vida	5'00

OPTICA

¿SUFRE USTED DOLORS DE CABEZA?

De cada diez casos siete son causados por defectos visuales. Hay autoridades que afirman que la vista humana es normal; no obstante, la experiencia adquirida por largos años de práctica nos permite aconsejar al cliente que consulte a un especialista de todo cuanto le interesa; más lo que el arte añade.

Joyería y Relojería

Disponemos de extenso y artístico surtido capaz de satisfacer los gustos más refinados. En caso únicamente trabaja en el ramo de joyería en platino y oro de ley. No vendemos joyas. Artículos para regalo: continuamente recibimos novedades artísticas.

Construcción y reparación de joyas; personal competente.

Joyería Obercie

Carlos III, 25. - MAHON

Horno Catalán

Infanta, 57

Elaboración diaria de las especialidades de la casa de los verdaderos panecillos de VIENA, Pan de LUJO, INGLES, FRANCÉS y CROISSANTS, propios para panquetes, Bodas y Bautizos.

Dos hornadas al día

Se sirve a domicilio

Alcaldía de Mahón

MOTORES

Don Miguel Adrover Oliver pide autorización para instalar dos motores eléctricos de 5 y 8 H. P. para dedicarlos a la industria que...

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda afectar dicha instalación, para que dentro del plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales, presenten las reclamaciones que es limen pertinentes.

Mahón 27 de noviembre de 1950.—El Alcalde, Mateo Seguí.

Palomares

De todos es bien conocido que esta ciudad carece de manantiales de agua potable que puedan surtir para las necesidades alimenticias del vecindario y que desde tiempo inmemorial cada casa habitación tiene en cisterna, abierta en el subsuelo, cuyo depósito se llena con las aguas de lluvia. Los principales superficies que sirven para recoger las aguas pluviales para llenar las cisternas, son los tejados y el objeto de que aquellas lleguen en las mejores condiciones de pureza posible está establecida la costumbre de no permitir la entrada en las cisternas de las aguas de las lluvias, de Mayo a Septiembre ambas meses inclusive.

Los palomares existentes en esta ciudad estarán cerrados desde 1.º de Octubre hasta el 31 de Abril.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 1 de Diciembre de 1950.—El Alcalde, Mateo Seguí.

LOS CINES

TRIACION.—El viernes, día de moda se estrenó la cinta «Feria de corazones», un conflicto dramático amoroso impregnado de honda sentimentalidad, asunto muy interesante que se desarrolla en el gran mundo de París y de Niza en medio de esplendidas exhibiciones y de ambientes fastuosos.

En el susodicho film es apreciable el trabajo de la actriz china May Wong, labor ardua, según un estilo o escuela especial.

El quinteto, siempre afinado, interpretó alecto programa en el que sobresalieron una selección de la ópera «Fanci» y una fantástica sobre motivos de la película sonora «El pagano de Tahiti».

PRINCIPAL.—La cinta recién estrenada se titula «El mayor pecado» y considera como tel por parte del hombre el dudar de una mujer buena. Se trata de una novela amena y sentimental, de un film de buen cartel.

Bien por el quinteto que ejecuta selectos programas.

CONSEY.—Un asunto íntimo amoroso y la descripción y las costumbres y modo de ser del ferocio de Marruecos forman la trama del argumento del film estrenado el sábado. Es muy interesante y sugestivo.

El cuarteto hace una buena labor musical.

VICTORIA.—De excelente puede calificarse la cinta sincronizada que se estrenó últimamente. Es un film de fina comicidad, alegre y movido, muy bien simultaneado con cantos y con efectos sonoros impresionados unas veces del natural y otras veces con música descriptiva.

El quinteto ameniza muy afinadamente las funciones durante los intermedios y mientras se desarrolla la cinta cómica o bien la principal cuando no es sonora.

Crónica local y general

Asquitos y pudores

La ofensiva de los reaccionarios se encamina ahora contra el prestigioso Ateneo de Madrid. Es el odio a la actividad y a la dignidad y es la envidia a la cultura y a la inteligencia.

Dicha ofensiva ha tenido felices resultados de momento, pues ha logrado que sea procesada la Junta Directiva de aquella corporación.

Entre los ataques más singulares y originales que hemos podido leer, destaca el que se refiere a la visita que realizó la Junta del Ateneo al ministro de la Gobernación, anunciándole que tenían noticias que se intentaba un asalto contra aquella docta casa, a semejanza del que se realizó a mano armada contra la redacción del semanario «Nosotros» y previniéndole que si el caso se presentaba declinaba toda responsabilidad, es decir que estaban decididos a rechazar a los asaltantes como merecían, por lo cual tomaban las prevenciones convenientes para que no se les pudiera exigir luego daños ni hacerles cargos.

Bueno, pues esta prevención tan natural, la califica el órgano reaccionario de denuncia y ante ella hace toda suerte remilgos y aspavientos. «Un asquito», dice escandalizado.

De manera que contra el Ateneo de Madrid se pueden usar toda suerte de malas armas. Se le atropella durante la Dictadura y luego cierran contra él todos los diarios de la reacción azuzando al Gobierno y a las autoridades; se le denuncia pidiendo que supriman la subvención que le concede el Estado, y los sicarios de Albiñana le denigran ferozmente en un mitin al que asistieron cuatro gatos, amenazándole, además, con un asalto. Y por que se previene para el caso y rechaza toda responsabilidad por lo que puede acontecer, rasgan sus vestiduras y le acusan de denunciador.

¿Un asquito? No, fariseos; sino lisa, sencilla y llanamente un asco, un verdadero asco.

Pero aún hay algo más original que conviene hacer resaltar.

En el mismo suelto de los aspavientos contra el Ateneo de Madrid se dice que el Cuerpo de Seguridad está al servicio de la Monarquía. De manera que ya lo saben los contribuyentes. El dinero que aportan para el sostenimiento de la fuerza armada no se destina al servicio de la Nación sino de la Monarquía. Nosotros contribuimos, no para la exaltación de nuestro país, sino en beneficio de una familia privilegiada. Esto, que en la práctica resulta cierto se tenía por lo menos el pudor de velarlo en teoría; pero para el organillo reaccionario no existen tales pudores; la verdad lisa y llana, con toda su brutalidad.

Claro que la consecuencia natural que se deduce es que las fuerzas armadas no sirven a la nación, sino al Pretor. Y si es a éste a quien sirven, justo será también que él las pague.

Véase a donde conducen las peregrinas teorías reaccionarias cuando quien las expone carece de toda apariencia de sentido moral.

Otro asquito, ¿verdad?

Ascensos

Ha sido ascendido a Contramaestre Mayor Radiotelegrafista de la Armada nuestro amigo particular don Manuel Vázquez Seco que desde hace años presta sus servicios en esta Base Naval, donde continuará en su nuevo empleo.

Reciba nuestra enhorabuena el señor Vázquez Seco, que tantas simpatías y amistades se ha ganado durante su estancia en esta flota.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Habiendo adquirido esta Sociedad el billete de la Lotería Nacional correspondiente al sorteo del día 22 de diciembre número

22.404

se avisa a los señores Socios que el despacho de participaciones de 2 pesetas está a cargo del Conserje hasta el día 15 de diciembre a las 9 de la noche, en que el sobrante será repartido entre los socios que lo soliciten.—El Presidente, Pedro Pons Sitges.

Denuncia

Por la guardia civil del puesto de Alayor ha sido denunciado un vecino de Villa Carlos, por llevar la izquierda en la carretera con la bicicleta que montaba en el sentido de la marcha, infringiendo el artículo 65 letra (a) del Reglamento de Circulación Urbana e Interurbana.

Aniversario del Smoking rojo

El amplio local del Trianon estaba absolutamente lleno el sábado último, por la noche, con motivo del aniversario de la American Orchestra, celebrando aquella fecha con un Original Dancing que se tituló Rojo.

Más de doscientas parejas danzaban a los acordes de la insuperada orquesta del smoking rojo.

Una pareja que bailó el tango argentino fué aplaudidísima y tuvo que repetir el número. Verdaderamente la pareja dominaba a la perfección esta danza tan de moda.

Los jóvenes bailaron el fox-bananas y el charleston, siendo también muy aplaudidos. El barítono señor Pal obsequió al público cantando con voz sonora y potente la romanza de «La del Soto del Parral». Fué ovacionado.

Varios marinos holandeses ejecutaron algunos bailes con bandoneones y pianos.

La Danza Roja tuvo un éxito grandioso. Llenos cien señoritas vestidas de rojo la bailaron. Fueron obsequiadas las parejas con los bonitos regalos anunciados.

Fueron sorteados después los demás varios regalos.

El público demostró su satisfacción y agrado decimiente, aplaudiendo y felicitando a los músicos del smoking rojo.

El Dancing Rojo ha batido todos los récords del campeonato de baile.

Ayer domingo se reunieron en el Hotel Basamente los elementos de la American Orchestra, celebrando su aniversario con un espléndido banquete.

Felicitamos a los simpáticos y aplicados artistas, deseándoles nuevos triunfos en su artística labor.

TRIANON

HOY LUNES SESION POPULAR POR ULTIMA VEZ

La grandiosa producción

Feria de corazones

DRAMA DE EXITO ASEGURADO

Información militar

SERVICIOS PARA ESTE MES.—El servicio médico de plaza durante el mes de diciembre se prestará en la forma siguiente:

En Mahón, el Capitán Médico del Regimiento de Infantería Mahón 65, don Rafael Urbina Martínez, que tiene su domicilio en la calle de Gracia número 58.

En la fortaleza de Isabel II, Villa Carlos y San Felipe, el de igual empleo del Regimiento Mixto de Artillería de Menorca, don José Plera Pers, domiciliado en la calle Portal de Mar número 15.

El despacho de medicamentos en la Farmacia Militar, tendrá lugar de 8:30 a 12:30 y de 15 a 19.

La conducción de enfermos y personal al Hospital Militar, se efectuará a las 9:30 y a las 16, por la línea automóvil de dicho establecimiento.

Queda nombrado Oficial de Transportes para el mes de diciembre, el Teniente (E. R.) del Regimiento Mixto de Artillería de Menorca, don Ramón Muñoz Gómez.

Herreje para el ganado de Sanidad, un herrador del Grupo de Ingenieros de Menorca, y para el efecto a este Gobierno Militar, otro del Regimiento de Infantería Mahón número 65.

El toque de oración durante el mes de diciembre se dará a las 16:30.

Servicio de la plaza para hoy:

Parada. Regimiento Infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Arturo Guerrero.

Imaginaria. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Liselet.

Hospital y Provisiones. 8.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 7.º Oficial de Ingenieros. Servicio en Villa Carlos.

Vigilancia. 4.º Oficial de Artillería. Imaginaria. 5.º Oficial de Artillería.

La señora doña Agueda Menéndez Balle. Ha fallecido hoy a las siete treinta, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su desconsolado esposo don José Caldes Clar, Capitán de la Marina Mercante, hijos Juanita, Margarita, José y Manuel, su hermano Juan (ausente), hermanas políticas, sobrinas, hijas políticas, (presentes y ausentes), primos, (presentes y ausentes) y demás familia, ruegan a sus amistades que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy a las cuatro de la tarde. Casa mortuoria: Dr. O. fila 12. Mahón 1 diciembre 1950. No se invita particularmente.

Invitación. El Presidente del Casino de Clases del Ejército y Armada de Mahón por medio de atento B. L. M. nos invita a la conferencia que hoy a las 18 y 30 y organizada por aquella entidad dará en el salón de actos de la casa consistorial el prebitero don Cristóbal Gornals sobre el tema «Impresiones de mi estancia en América». Agradecemos la cortesía y nos honramos en corresponder el saludo que acompaña a la invitación.

Pésame. Por desgracia ha tenido el más fatal desenlace la dolencia que según dijimos estos días padecía, doña Agueda Menéndez Balle, esposa de nuestro estimado amigo don José Caldes Clar, inteligente capitán de la marina mercante. Aquella bondadosa señora ha dejado de existir esta mañana a las 7 y media. Por sus virtudes y excelentes prendas personales fué siempre muy estimada y deja al morir muy grato y perdurable recuerdo. Participes del sentimiento que en esta ciudad ha producido la muerte de la señora de Caldes transmitimos a su apreciable familia la expresión sincera de nuestra condolencia, en particular a su hijo, nuestro buen amigo, a sus hijos Juanito, Margarita, José y Manuel y a su hermano don Juan.

Nota comercial. Importación.—El vapor correo trajo ayer de Barcelona 1.880 sacos con cemento, 25 con harina de trigo, 100 con harina de coco, 25 con cebada, 407 con salvado, 26 bultos papel, vino, cerveza, jabón común, paquetería, y otras mercancías. De trasbordo había 141 cajas con pasas, 100 sacos con salvado, 10 con garbanzos, vinos y licores. En total 180 toneladas. Exportación.—Esta mañana se ha llevado de vapor correo 69 bultos con fruta, 12 cajas con caza. 1 jaula con huevos, queso, algarías con planta de goma y otros efectos.

De viaje. Procedentes de Barcelona, llegaron ayer por la mañana en el vapor «Balear» diez y seis pasajeros, entre ellos el agregado a ploto nuestro amigo don Gregorio Femenías Moll, que va embarcado en el vapor «Yola de Tenerife». Esta mañana han salido en el vapor «Balear» para Alcaldía y Barcelona once pasajeros.

TRIACION. LINEAS DIA 1 DICIEMBRE. A las 6 y cuarto. Sesión popular. Entrada única: 30 CENTIMOS. EXITO SENSACIONAL de la grandiosa producción BIP-LIFA: Feria de corazones. Un drama psicológico en el que las diferencias de raza, la realidad de la vida y el brillante ambiente de la alta sociedad europea, se debaten en un conflicto de amor. Nunca en el cine se habrá podido admirar una sucesión de escenas tan bien filmadas e interpretadas como las que contiene esta bella obra. Dirección de RICHARD EIGBERG. Creación de los grandes artistas: ANA MAY WONG, ENA MORENA y el galán LUIS LERCH conocido por el público del TRIANON por su interpretación del papel de JOSE en la cinta CARMEN. En breve: PO SESION, por la gran actriz FRANCISCA BERTINI. Precios: Palcos plateas, pias. 0'75. Palcos principales, 0'60. Entrada general, 0'30. Media entrada, 0'15.

CASINO DEL CONSEY. MARTES DIA 2 DICIEMBRE a las 6. POPULAR. Butaca 40. General 50. ULTIMO DIA de la preciosa producción dramática de emotivo asunto. El legionario 67-82. Producción alemana, dedicada al abnegado TERCIO ESPAÑOL, interpretada por EVA VON BERNE, HANS STUWE y PEDRO LARRAÑAGA. Jueves: LIN NOVIO CON BUENOS PLINOS por JACK PERRIN. Sábado: MONUMENTAL ESTRENO de la gran película Metro: INDIANAPOLIS.

TEATRO PRINCIPAL

LUNES DIA 1 DE DICIEMBRE 1950. 9:30 noche. Plano

GRAN SESION POPULAR

La colosal y admirable película

El mayor pecado

por Lois Wilson y Hugo Allén

Plateas y principales 1'50 Segundos 1'00. Butaca 0'40. Estrada 0'30.

Pronio: LIN HOMBRE APOCADO. TENTACION. PUERTAS CERRADAS.

SALON VICTORIA

HOY LUNES DIA 1 DICIEMBRE. A las 9 1/2. Butaca 10. General 55

Cualquiera que sea su predilección en cuanto a espectáculo, acaba esta noche al SALON VICTORIA y verá colmados con creces todos sus deseos

Es V. amante de buena música... Es V. amante de la ópera... VEA Y OIGA

DELIKATESSEN

Es una super-comedia SONORA, sistema TOBIS, por HARRY LISTKE y DANIELA PAROLA

Le gusta a V. reírse sin esfuerzo alguno... pues le reírse comandados de veras

EL TERROR DE LAS PAMPAS (D. BUJOS SONORA)

Y MEJOR SER GALEOTE (La mejor creación de LUPINO LANE)

UN PROGRAMA «SIN DESPERDICIO». QUE NO ENCONTRARA EN NINGUN SITIO POR ESTE PRECIO

Miércoles: EL HACHA DE LA CLASE. Otra ópera de los miércoles.

(c) Ministerio de Cultura 2005

Noticias marítimas

Vapores correos

Ayer, a las 8 45 de la mañana, fondeó el vapor «Balear», procedente de Ibiza y Barcelona, que a causa del mal tiempo va retrasado en el itinerario.

Se procedió ayer a las operaciones de descarga y carga habiendo salido esta mañana a las nueve, para Alcudia y Barcelona, llevándose pasaje, la balija y algunas toneladas de carga.

En sustitución del vapor «Jaime II», que entró el viernes en el dique para efectuar una reparación vendrá cuando el tiempo lo permita el vapor «Atlante», de tres palos que desplaza 2.707 toneladas.

Dicho buque vino una sola vez hace algunos años en el viaje Palma este puerto.

Las características son: Eslora 82'34 metros, manga 10'21, puntal 5'75, calado máximo 5'45.

Su máquina puede hacer desarrollar una velocidad de 14 mil av.

Manda el «Atlante» el capitán don Jaime Gelpi.

Suspensión de salida

Se nos ha facilitado copia del telegrama siguiente: «Barcelona 30 a las 16'30.

Suspendido salida por mal tiempo saldremos mañana hora itinerario.—Capitán Atlante».

El vapor correo «Ciudadela» suspenderá su salida del puerto de su nombre para el de Alcudia hasta el día que llegue el «Atlante».

Pequeño accidente

Según noticias fidedignas el viernes al llegar a un atracadero en Barcelona el vapor correo «Jaime II», salido de esta el jueves, sufrió la defensas del muelle y se produjo una pequeña deformación en la proa, debido al roce con la arrancada o pequeña velocidad por razón de inercia llevaba el buque.

Una vez cuando no se daba importancia al accidente y se consideraba de fácil reparación y desperfecto, el «Jaime II» entró en dique para un completo reconocimiento.

Curso de Clases del Ejército y Armada

Hoy, lunes, día 1 de diciembre, a las 8 30 horas, tendrá lugar en el Salón de Actos del Excmo. Ayuntamiento de Mahón, una conferencia organizada por este Centro, presidiendo el Reverendo Padre Cristóbal Gorrión, de la Congregación de la Misión, sobre el tema: «Impresiones de mi estancia en América».

CABINETE OFTALMICO

DE LOS MEDICOS OCULISTAS

Don Lorenzo Pons Marqués y don Lorenzo Pons Tortella

tratamiento de las enfermedades de los ojos y corrección de los defectos de la vista.

consulta de 12 a 1, de 3 a 5 y a horas convenientes.

San Fernando, 34.

Juego de la BOLA

Lunes a las ocho, primer partido de 5 convenientes. Os llevareis un buen deporte.

Al Público: Entrada libre. Pi y Margall, 205.

aparatos radio-gramolas

receptores RADIO diversas marcas

receptores Philips, contado y a plazos

válvulas, anodos rectificadores Philips

Antes de comprar consultar a

Domingo Estrada

Abundancia 69 y de 6 a 9 noche Alonso III, 5

HOTEL BUSTAMANTE

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados Macarrones a la italiana Raciones al jerez Salmonetes fritos Ternera empavada

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados Arroz a la española Regout de cordero Pescado salsa verde Ternera mechada

Postres variados Precio del cubierto. Tíquete 10 comidas clase superior especial 10 25 Abono mensual comida y cena (superior) (especial) 130 125

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 30 a las 2 15

EL MOMENTO POLITICO

Consejo de Ministros

Antes

Madrid.—Bajo la presidencia del jefe del Gobierno, general Berenguer, y en su despacho oficial, se ha reunido el Consejo de Ministros.

El conde de Xauen llegó a las 5 y 40. Al ver a los periodistas les dijo: «Pronto montan ustedes la guardia. Vengo temprano para despachar algunas cosillas ¿Qué se dice? Parece que la gente se ha cansado de inventar bulos. Además, la lluvia es ventajosa.

«¿Durará mucho el Consejo, don Dámaso? «No lo creo.

«Al llegar el ministro de Estado, duque de Alba, los periodistas le preguntaron: «¿Sabe usted algo del comandante Franco? Se dice que los aviadores están en Portugal y que no los dejan salir de allí.

«Precisamente yo quería preguntarle a ustedes sobre este asunto del que nada sé, contestó el interrogado.

El ministro de la Gobernación, señor Matos, negó la noticia de la dimisión del general Mola, director de Seguridad, noticia que desde hace días circula con insistencia, a pesar de las rectificaciones oficiales.

«Buenas impresiones en el curso de los cambios, dijo a los representantes de la prensa el ministro de Hacienda, señor Wais.

El del Trabajo, señor Sangro, les dijo que llevaba al Consejo algunos asuntos de escaso interés.

A la salida

A las 9 y 30 terminó el Consejo y salieron los ministros.

El general Berenguer dijo a los periodistas: «Es la nota oficiosa se consigue todo. Muchos temas de actualidad. Es de interés especial lo del Ateneo. En lo sucesivo celebraremos Consejo los miércoles y los sábados y recibiré a los periodistas los martes y los viernes.

En provincias mucha animación en los actos políticos y gran actividad electoral.

«Ninguna novedad, dijo el ministro de Gobernación señor Matos.

Los señores Viguri, ministro de Economía, Wais, de Hacienda, Matos, de Gobernación, y Berenguer, Presidente, marcharon a cenar con el duque de Alba.

El de Fomento, señor Estrada, ha marchado a Málaga.

Nota oficiosa del Ateneo

La nota oficiosa sobre lo tratado en el Consejo de Ministros abarca los extremos siguientes:

Se procedió al examen de las instancias contra los acuerdos de la Junta del Ateneo de Madrid, instancias que el Gobierno envió a los tribunales, pero sin perjuicio de la acción judicial se impedirá que el amparo de la vida cultural se pretenda gozar de un favor especial con fines exorbitantes a los estatutos.

El ministro de la Gobernación presentó las reclamaciones de los especialistas farmacéuticos.

Marina, Reorganización del cuerpo de maquinistas de la armada.

Estado. Congresos Internacionales.

Presidencia. Adquisición de ochenta millones.

Trabajo. Informe sobre casas baratas. Justicia. Sels expedientes de libertad condicional.

Ejército. Próroga para la construcción de material aéreo.

Hacienda. Modificación de los estatutos de pequeña propiedad. Sueldos de los auxiliares de aduanas. Subasta de adquisición de papel para la casa de la moneda.

Gobernación. Arrendamiento de edificios en Lugo.

Fomento. Exames de expedientes. Economía. Subvención al Comité de plantas medicinales.

Informaciones y comentarios

La ola negra

La prensa reaccionaria persiste en su campaña absolutista contra todo lo que lleva el más ligero barniz de liberalismo y democracia.

Ahora los periódicos retrógrados se dedican a publicar una lista fantástica de un gobierno republicano.

En Barcelona los elementos de la pasada dictadura han celebrado una extensa conferencia con el ex-vicepresidente dictatorial Martínez Anido.

Ha regresado a Barcelona el ex-ministro y financiero don Francisco Cambó.

Intelectuales procesados

Madrid.—El juez del distrito del Congreso ha procesado la Junta directiva del Ateneo de Madrid, incluso al señor Royo Villanova.

Desfile militar

Madrid.—El capitán general ha ordenado que las tropas de la plaza salgan a ejercicios militares y que a la ida y la vuelta desfilen marcialmente por las calles.

Así se da al pueblo la sensación de las fuerzas que guarnecen la villa y corte de España.

El gobernador con instrucciones

El gobernador de Barcelona regresa hoy desde Madrid. Trae instrucciones del gobierno.

Crónica general

DE ESPAÑA

Homenajes y fiestas

Barcelona.—En el homenaje al capitán general saliente, infante don Carlos, se han pronunciado discursos de solidaridad militar. El lunes don Carlos marcha a Sevilla.

Con la solemnidad de costumbre la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros ha inaugurado sendas agencias en la Barcelona, Hostafranca y Pueblo Nuevo.

Periodísticas

Don Pedro Rusñol se ha querrelado por injurias contra «La Publicitat».

Créese que el jueves reaparecerá el diario «Solidaridad Obrera» suspendido dictatorialmente o sea mediante la aplicación del código legal de 1928 impuesto por Primo de Rivera y mantenido por el actual gobierno.

México y España

Barcelona.—El expresidente de la República

pública de México, señor Portes Gil ha declarado que el único objeto de su viaje es conocer España.

Dice que la situación de México es sólida y tranquila.

Descarrilamiento

Madrid.—A causa de un desprendimiento de tierras ha descarrilado el tren de Segovia.

Víctimas del siniestro ha muerto el maquinista y ha quedado herido un fogonero.

Personales

El comandante Franco y el mecánico Rada no han aparecido todavía.

Se niega que el general Burguete pase a la presidencia del Consejo Supremo de Guerra.

El ministro de Siam ha presentado sus credenciales al Rey.

El martes regresa a Barcelona el presidente de la Diputación señor Maluquer.

Los heridos cuando la huelga mejoran.

DEL EXTRANJERO

Política alemana

Berlín.—Se espera que el Gobierno prescindirá del parlamento para desarrollar su programa financiero.

Incendio

Lisboa.—Se ha declarado un incendio en el hidroavión «D. U. X».

El fuego ha sido sofocado.

BOXEO

Uzcudum vencido por puntos

Barcelona 29.—Con motivo de la celebración del match Uzcudum-Carnera en los centros deportivos se ha llegado a una gran expectación. Millares de forasteros han ocupado totalmente los hoteles. La organización del match ha sido perfecta; los periodistas que en gran número se preparan para realizar su información tendrán teléfono disponible desde la mesa frente al tablado de los boxeadores.

La impresión es que el Estado se verá totalmente ocupado a pesar de la decepción general que el match cambre ha producido.

Según referencia de origen el italiano Carera venció los tres primeros rounds. El cuarto y el quinto resultaron igualados y desde el sexto recobró otra vez ventaja el boxeador italiano.

Otro match

El encuentro realizado entre Gironés (catalán) y Kirburg (inglés) ha resultado más interesante.

Gironés venció por k. o. logrado al tercer round.

Bazelonos 50.—Linos setenta mil espectadores han ocupado el Stadium para presenciar el match entre los dos pugiles.

Antes de empezar promovieronse fuertes alborotos, intentando el público invadir la pista.

El resultado del match ha sido favorable a Carnera por puntos, según la decisión arbitral. Pero el público protestó el fallo alibando ostensiblemente. Uzcudum ha sido ovacionado al terminar el match, recibiendo las demostraciones de simpatía dentro y fuera del Estadio.

Para lavar la ropa

Con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

«HOGAR»

Venta exclusiva y a toda prueba. G. J. Orfila. Pintor Calbo, 13 MAHON

Para alquilar

Desde primero de año nuevo, local para taller o industria, con vistas al puerto, en la plaza de San Francisco, número 15.

Informes, San Jerónimo 59.

Manuel Suca

COMANDANTE MEDICO

Medicina y Cirugía general Consulta de enfermedades de los ojos. Corrección de la Miopía, Hipermetropía, Astigmatismo, etcétera.

De 11 a 1. San Fernando 19.

Venta a plazos

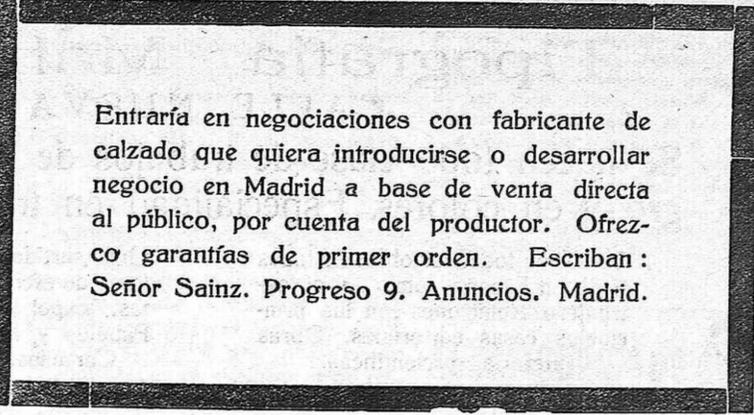
Estufas, hornillos y cocinas de varias clases, calentadores baño y con ducha, planchas, hornillos rizar, lámparas, contadores, etc. etc., todo por

GAS

la calefacción más económica y práctica.

Por una peseta al mes puede V. alquilar una estufa que puede regular con la espita la temperatura que desee. Gran surtido

Informes: Plaza de España, 30.



cos que actualmente se publican pueden competir con los grandes rotativos peninsulares, pues su factura y demás elementos que los integran, con ser buenos, aun dejan mucho que desear para admitir el paragón.

III

La Prensa menorquina no mahonesa

No sólo la ciudad de Mahón ha servido de palestra para el periodismo menorquín, pues Ciudadela, segunda ciudad de la Isla, y su capital espiritual; Alayor, situado en el mismo camino que une entre sí a las dos anteriores; San Luis, antiguo agregado de Mahón; San Cristóbal, que lo es de Mercadal; y Villacarlos, sucedáneo del antiguo arrabal de San Felipe, bañada por el espléndido lago, que es el puerto Magantino, han sabido lo que es un periódico local.

Así, comenzando, por Ciudadela diremos que en 1848, en una época en que en la isla no se publicaba periódico alguno, vio nacer tres títulos simultáneos, de efímera vida los tres, es verdad, impresos los tres en la oficina de José Arguimbau los dos, denominados «Fray Gerundio», de carácter satírico, y «El Isleño», de intereses generales; y el tercero en la oficina de Domingo García, que era una réplica del primero, también de carácter satírico, y titulado «Fray Sapino».

tes, con insulas verdaderamente batariatas de partido político, que se llamó a sí mismo Unión Patriótica; y con efecto, en 6 de Noviembre de 1926 se publica un papelucho titulado «Boletín de la Unión Patriótica de Mahón», sin formato ninguno, pues no merecen tal nombre las tres secciones en una sola hoja que lo integraban, denominados pomposamente, Parte oficial, de autobombo descarrado; Información, muy al estilo de la Dictadura; y anuncios: cesó el 13 de Febrero del año en curso, habiéndolo sido su impresor Francisco Truyol.

Con el título de «Menorca Gráfica», publicóse, a partir de 18 de Septiembre de 1927, una publicación hebdomadaria ilustrada, dirigida por don Augusto Alvarez Bañón, e impresa en Alayor, por La Española, hasta 23 de Octubre de 1927; en Ciudadela, por la imprenta Moll, hasta 20 de Noviembre; y en Mahón, por la Tipografía Menorca Gráfica, hasta que cesó, en 29 de Abril de 1928.

Número homenaje, y por lo tanto único, fué el titulado «El Monumento Menorquín de Monte Toro», publicado en 8 de Julio de 1928, bajo la dirección de don Jaime Vidal Villalonga, para honrar la memoria de vuestros compañeros de armas honrosamente caídos en el campo de batalla, en las agrestes regiones del inhóspito Rif, que supieron escribir con la sangre cálida de sus venas, por tinta única; las armas relucientes y homicidas, por pluma; y su corazón noble y sincero, por musa,

CASAS RECOMENDADAS

Almacén de Maquinaria

Motores, máquinas y accesorios para todas las industrias :

GUILLEMO J. ORFILA - Pintor Calbo 13.-Mahón

EL BARATO

Mantas lana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . . 23'00 »

Siempre barato

Para Papeles de música, Cuerdas armónicas y alquilar pianos en la casa

MANOLO CARDONA

La Casa de las Medias

Medias seda artificial desde . . 1'50
Corbatas, gran surtido » . . 0'95
Sábanas matrimonio » . . 7'50

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pl y Margall, 11

Albayalde en pasta

El mejor y el de más rendimiento

Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas

Insustituible para la mezcla con nuestro producto

VEINDE CARDENILLO PURO Vert d'arom

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar

Venta : **CASA MURILLO**

Fundada en 1869

Pl y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Fábrica de toda clase de LICORES, JARABES y HORCHATAS de
Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON

Calidades inmejorables. Precios limitados.

Fabricante del verdadero y típico licor

Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos

Desconfíen de imitaciones. Exijanlo siempre

FAJAS PARA SEÑORA DESDE 4 PTAS.

Extenso surtido en la casa

MATEO MIR Doctor Orfila, número 22

Lanas para labores desde 0'55 ptas. madeja

¡CABALLERO!

EL TRAJE QUE VD. DESEA LO ENCONTRARA

EN LA **SUCURSAL TERRES**

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.

Se admiten encargos en :
Tipografía Mahonesa Calle Nueva

Banco de Menorca

Boletín de Barcelona 29 de noviembre de 1930

Francos cheque	55 50
Libras id.	45 65
Dollar id.	8 925
Liras id.	47 15
Interior serie A.	63 50
id. id. B.	69 40
Amort. 5 p 100 serie A. 1920.	39 75
id. id. B. 1920.	39 80
Exterior serie A.	35 50
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	60 00
id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	75 50
Amort. 5 p 100 serie A 1917	84 50
Amort. 5 p 100 serie B 1917	84 25
Obligaciones Sud General Aguas Barcelona 6 p 100	90 00
Acciones norte fin mes	107 50
id. Alicante id.	100 60
id. Andaluces id.	41 80
id. Orenses id.	50 00
id. Coloniales id.	109 00

Credito Mercantil de Menorca

Boletín de Barcelona 29 de noviembre de 1930

Amortizable 5 p 100 A 1920	89 75
id. id. B 1920	89 75
Interior 4 p 100 A	69 50
id. id. B	69 50
Amortizable 5 p 100 A 1917	84 55
id. 5 p 100 B 1917	84 55
id. 5 p 100 A 1927	99 50
id. id. B 1927	99 50
Exterior 4 p 100 A	85 55
id. id. B	82 75
Obligaciones Norte Prioridad	75 50
Alicantina 5 p 100 1.ª hipoteca	68 25
Andaluces 2.ª serie fija	60 00
Ceda. B. Hip. España 4 p 100	92 50
id. id. id. 5 p 100	97 25
id. id. id. 6 p 100	109 75
Francos cheque París	55 20 a 55 50
Liras id. Roma	47 05
Dollars id. New-York	8 963 a 8 985
Libras id. Londres	45 55 a 45 65
Reichmarks id. Berlín	2 145

MONEDAS DE ORO

«Inosinos	174 00
Orzas y sus fracciones	174 00
Isabelinas	175 00

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

Obl. Ayunto. Mahón 6% E 1897	100
» » » 6% E 1916	100
» » » 6% E 1921	100
Emplo. 100 000 ptas	100
» Ayunto. Mahón 5% E 1921	100
» Emplo. 45 000 ptas	100
» Ayunto. Mahón 6% E 1925	100
» » » 6% E '27	100
libre impuestos	100 102
libre impuestos.	100 101
Acciones La Electrica Mahonesa, S. A.	100
Obl. Electrica Mahonesa S. A.	100 102
Acciones Bancos de Menorca.	5
» Banco de Ferrerías.	10
» Crédito Mercantil de Menorca	50
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5 10

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 noviembre de 1930, de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Banco de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 10 vembre de las Deudas Amortizables al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Novelas de misterio y aventuras detectivescas

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa	Pesetas
Edgar Wallace.—Rey en la sombra	5'00
Edgar Wallace.—El crédito de doble fondo	5'00
Milward Kennedy.—Un muerto en el umbral	5'00
Robert S. Casey.—El secreto de Herby Street	5'00
Frank Heller.—Vida y hazñas del señor Collin	5'00
George Linnell.—El asesinato del señor Medbury	5'00
Victor Hons.—Los piratas del Whisky	5'00

Noticias de todas partes

SE VA A Oponer LA ABOLICION DE LA PENNA DE MUERTE

Londres.—La Comisión creada en diciembre de 1929 para informar sobre la abolición de la pena de muerte va a presentar en informe el mes próximo. Como se sabe, el Labour Party manifiesta tendencias favorables a la abolición de la pena capital. Según el «Daily Herald», la Comisión propondrá: 1.º Que el Parlamento dicte una ley abolando la pena de muerte por cinco años, como experiencia 2.º Que hasta que se dicte dicha ley se ejerza el derecho de indulto para conmutar las penas de muerte por penas de prisión perpetua.

LAS MANIFESTACIONES DE CURTIUS Y LA POLITICA EXTERIOR DEL REICH

Berlín.—La Prensa alemana se muestra en general sobria en comentar el discurso del señor Curtius. Esta actitud revela más gravedad que reserva. Fundamentalmente, toda Alemania aprueba la respuesta, que se considera merecida, al señor Tardieu. Pero mientras los socialistas consideran que el señor Curtius debió defender el desarme general, no por conveniencia de Alemania, sino de Europa entera, los nacionalistas y nacionalistas socialistas encuentran el discurso demasiado diplomático. La Prensa democrática y del centro destaca los párrafos donde se aboga por la continuación de la política de colaboración europea.

LOS SOCIALISTAS NO OBEDECERAN UNA ORDEN DE MOVIZACION

La Haya.—El jefe de la fracción socialista de la Cámara holandesa, al contestar al ministro de la Guerra, que le había preguntado si, en caso de guerra, los socialistas holandeses tomarían parte en la movilización general, ha declarado que el partido socialista holandés no obedecería una orden de movilización. « El partido socialista—ha añadido—es partidario de la integridad nacional de Holanda, pero no irá hasta defenderla por medios militares ». El Gobierno no podrá contar, pues, en caso de guerra, con el concurso de los socialistas holandeses. Esta declaración, hecha en nombre del partido, ha provocado viva sensación.

Lecturas para la mujer

Libros que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Guy Chentepierre. La pasajera	5'50
P. C. Wren. «Bean Geste»	5'50
Mary Roberts Rhinehart. La calle de las siete estrellas	5'50
Alejandro Pérez Lugín. La Casa de la Troya	5'00
Alejandro Pérez Lugín. La virgen del Rocío ya entró en Triana	5'00
Roif Burman. El derecho a la felicidad	5'50
Edward Barea. Los botones de un soltero	5'50
Tirso Medina. El monumento a Goro	4'00
Mery Florán. ¿Heredero?	4'00
Resé Star. La conquista de un corazón	4'00
Pedro Alelette. Lucila y el matrimonio	4'00
Pierre Gonsdon. Los vencedores	4'00
Dolly. Grandeza de alma	5'50
W. Fernández Flórez. La casa de la linvia	5'50
James Oliver Curwood. El asgel de Peribonhe	5'50
James Oliver Curwood. El cazador negro	5'50
Zene Grey. El caballo salvaje	5'50
Harcán	5'50

LIBRO NUEVO

JOSE ORTEGA GASSET

La rebelión de las masas

Precio: Nueve pesetas

Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

esas admirables gestas, cuyo postrer canto se simbolizó en el mayestático cenotafio que, alzándose sobre El Toro, el más alto peñasco de la orografía insular, dominando la roqueta entera, es el faro que señala el puerto seguro del patriotismo, que existe en cada soldado español, por ser uno de los tantos un célebre general teutón, victorioso en mil combates, hubiera arrojado muy lejos de sí los entorchados de su feldmariscalato : fué impreso por Manuel Sintés Rotger.

El « Boletín de la Federación Obrera de Menorca » ha venido a llenar, en Abril de 1929, una necesidad sentida por el trabajador isleño para el mejor desarrollo de sus actividades, mirando al porvenir y dispuestos a defender los intereses de la clase obrera menorquina, registrándose en él las manifestaciones y hechos más salientes del movimiento societario, y estimular el desarrollo de su organización : en Mayo de 1930 se declara adherido a la Unión General de Trabajadores : se sigue publicando, imprimiéndose en los talleres de la Tipografía Mahonesa.

La benemérita institución de los Exploradores de España, sección de Mahón, cuenta también con su representante en la prensa local, por mediación de « El Scout », portavoz de la patrulla del León, cuando se tiraba en velógrafo, lo cual sucedió desde el 8 de Abril de 1929, en que se publicó el primer número, continuándose en la actualidad, impreso en la Tipografía Mahonesa el número corres-

pondiente al mes de Abril del año en curso, y por la oficina de Manuel Sintés Rotger, los restantes : está dirigido por don Gerardo Conforto Tomás

El benjamín de esta numerosa rama de la gran familia del periodismo español es el « Boletín de la Cámara Oficial Insular de la Propiedad Urbana de Menorca », dirigido por don Francisco Ponsetí Vinent, que empezó a publicarse en el mes de Junio de 1930, impreso por la Tipografía Mahonesa, toda vez que el anunciado « Baleares », que, como órgano de los expositores menorquines en el Certamen Internacional de Barcelona, había de dirigir don Ramón Pons, no se ha publicado, y lógico será pensar que ya no se publicará, por cuanto que la oportunidad del número ya ha pasado.

No queremos cerrar esta sección sin ocuparnos de la revista titulada « Los Archivos de Ibiza », la cual más bien que menorquina, podemos considerarla ibicenca, pues de menorquín no tiene otra cosa que el pie de imprenta, de 1902 a 1904, que es el de la oficina de Bernardo Fábregues : su objeto era servir a la historia de la Pithyusa Mayor, y su director fué don José Clapés Juan.

De lo anterior se desprende que en los años que van transcurridos de la postguerra mundial la prensa insular mahonesa ha alcanzado mayor difusión e influencia, llegando a su período culminante en los momentos actuales, contribuyendo no poco a ello la presentación, abundante información y brillante colaboración, si bien ninguno de los periódicos